



باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره آموزش و پرورش منطقه یک تهران

محل مهر یا امضاء مدیر

سؤال

ش سندلی (ش داوطلب):

نام واحد آموزشی: دبیرستان سمیه

نوبت امتحانی: پایانی خردادماه

ساعت امتحان: ۸ صبح

نام و نام خانوادگی:

نام پدر:

پایه: دهم رشته: ریاضی-تجربی

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۱)

نام دبیر: حقیقی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۱۶

تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه)

تعداد سوالات: ۱۹ سؤال در ۵ مهارت

پاسخنامه ندارد.

الف- مهارت واژه شناسی (دو نمره)

۰/۵	۱. تَرجم الكلمات التي تحته خط : ألف) في الشمس ضياءً . : ب) بنى ذوالقرنين السدَّ بالحديد . :
۰/۵	۲. أَلف) أكتب في الفراغ مترادف أو متضادَّ الكلمتين (كلمتان زائدتان) : ظلام ، إبتسَمَ ، قَدِرَ ، وُدَّ حُبَّ = ب) أكتب مفرد أو جمع الكلمتين : الجبال المفرد ← ؛ القبيلة الجمع ←
۰/۵	۳. عَيِّن الكلمة الغريبة في المعنى : ألف) العُراب، الطاووس، البَطَّ، البَقْرَة ؛ ب) العَدَاة، النَّهار، العَشِيَّة ، الصُّبْح
ب- مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۱	۴. تَرجم هذه الجمل بالفارسية : ألف) يَأْمُرنا القرآن بالوحدَة: "واعْتَصِموا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعاً وَلَا تَفَرَّقوا "
۱	ب) اِخْتارَ ذوالقَرْنين هِدَايَة قومه فَأَصْلَحَ الفاسِدِين و دَبَّرَ شُؤنَهُم .
۱	ج) الكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَماعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسافَةِ أربَعين قَدَمًا .
۰/۵	د) عَدَاوة العاقلِ خَيْرٌ مِنْ صَداقَةِ الجاهلِ . (الحديث)
۰/۵	ه) شاهَدَ العَواصونَ مِئاتِ المَصابيحِ الكَهْرَبائيَّةِ .
۰/۵	و) الدُّفِينُ مِنَ الحَيواناتِ اللَّبُونَةِ التي تُرَضِعُ صِغارَها .
۰/۵	ز) مَنْ جَرَّبَ المُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ التَّدَامَة .
۰/۵	۵. اِنتخب الترجمة الصحيحة : ألف) وَصَلَ المَلِكُ إلى قومٍ يَسْكُنونَ قُرْبَ مَضيقٍ . ۱- فرمانروا به قومی که در نزدیکی برکه ای زندگی کرده بودند، رسید . ۲- پادشاه به گروهی رسید که نزدیک تنگه ای زندگی می کردند . ب) تَسَطَّيْعُ الجِرباءِ أَنْ تُدِيرَ عَينِها في اتِّجاهٍ واحدٍ . آفتاب پرست ۱- می تواند که چشمانش را در یک جهت بچرخاند . ۲- قادر است که چشمش را در یک سو حرکت دهد .

- ۱/۵ ۶. أَلْف) كَمِّلِ الْفَرَاجَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :
- ۱- كُلُوا وَاشْرَبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ .
بخورید و و زیاده روی نکنید که او..... رادوست نمی دارد .
- ۲- اِرْحَمْ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ .
به کسی که در زمین است تا کسی که در است ، به تو رحم کند .
- (ب) اِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْكَلِمَةِ :
- ۱- يَا بَنِيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ .
ای پسرکم (○ نماز، ○ نمازت) رابه یادار .
- ۲- رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا .
پروردگارا ، این را بیهوده (○ نیافریدم ، ○ نیافریدی) .

ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد(هفت و نیم نمره)

- ۱/۵ ۷. تَرَجِّمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ :
- أَلْف) أَحْبَبْتِي هَجْرُونِي . :
ب) يَا جُنُودُ ، دَافِعُوا عَنِ الْوَطَنِ ! :
ج) يَلْعَقُ الْقَطُّ جُرْحَهُ . :
- د) لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ . :
ه) فَفَرَّ دَلْفِينَ كَبِيرًا . :
و) الْأَعْدَاءُ يُخَرَّبُونَ بُيُوتَنَا . :

- ۰/۵ ۸. عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ :
- أَلْف) الْمَاضِي مِنْ " يُقَرَّبُ " : ○ قَرَّبَ ○ قَارَبَ ○ تَقَرَّبَ
ب) الْمَصْدَرُ مِنْ " تَرَاخَمَ " : ○ رَخِمَ ○ تَرَاخَمَ ○ تَرَخَّم

- ۰/۵ ۹. عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبْرَةٍ :
- أَلْف) تَتَسَاقَطُ الْأَسْمَاكُ مِنَ السَّمَاءِ .
ب) وَ يَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ .

- ۰/۵ ۱۰. عَيِّنِ الْفِعْلَ الَّذِي يَخْتَلَفُ نَوْعُهُ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ :
- أَلْف) سَارَ ، اسْتَقْبَلَ ، هَدَى ، لَا تَحْتَفِلْ
ب) سَتَجِهُزُ ، نَعْرِفُ ، نَتَكَلَّمُ ، نَصْفِرُ

- ۰/۵ ۱۱. ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عِدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عِدَدًا أَصْلِيًّا :
- أَلْف) يَبْدَأُ الدَّرْسُ مِنَ السَّاعَةِ (۷:۳۰) صَبَاحًا . ب) مِئَةٌ تَقْسِيمٌ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي

- ۱/۵ ۱۲. عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ :
- أَلْف) اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا .
ج) إِنَّ الْبَحْرَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ اللَّهِ .
- ب) تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطْبَ .
د) يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ .

۱۳. عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ ثُمَّ تَرَجِّمَهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ :

أَلْف) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ .

ب) أَفْلَايِنُظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ .

الترجمة	الفاعل المجهول
.....
.....

۱/۵

۱۴. عین اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة ثمّ ترجمها :
 (ألف) شَكَرْتُ مُنَوِّدِي . (ب) هُوَ كَذَّابٌ . (ج) لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ .

الترجمة	الكلمة	
.....	اسم الفاعل
.....	اسم المفعول
.....	اسم المبالغة

د- مهارت درک و فهم (دونمره)

۰/۵

۱۵. ضَع في الفراغ كلمةً مناسبة من الكلمات التالية (كلمتان زائدتان) :
 فَتَّشَ ، دَوَّرَ ، بَدَّلَ ، تَيَّارَ
 (ألف) رَجَاءٌ هذا القَمِيصَ ؛ لِأَنَّهُ قَصِيرٌ .
 (ب) كَانَ الطَّالِبُ يَلْعَبُ هُ بِمَهَارَةٍ .

۰/۵

۱۶. اُكْتُبْ في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة) :
 ۱- الوَكْرُ ○ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ
 ۲- الكَرَامَةُ ○ شَرَفٌ وَ عِزَّةٌ وَ عِزَّةٌ نَفْسِ
 ۳- البُقْعَةُ

۱

۱۷. (ألف) اِقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :
 تَحَسَّبُ الدَّلَافِينُ سَمَكَ الْقِرْشِ عَدُوًّا لَهَا ، فَإِذَا وَقَعَ نَظَرُهَا عَلَى سَمَكَةِ الْقِرْشِ ، تَتَجَمَّعُ بِسُرْعَةٍ حَوْلَهَا وَ تَضْرِبُهَا بِأَنْوْفِهَا الْحَادَّةِ .
 ۱. مَنْ هُوَ عَدُوُّ الدَّلَافِينِ ؟
 ۲. كَيْفَ تَقْتُلُ الدَّلَافِينُ عَدُوَّهَا ؟
 (ب) هَلْ هَذِهِ الْجُمْلَةُ صَحِيحَةٌ أَمْ لَا (حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ) ؟ ○ إِنَّ الدَّلَافِينَ حَيَوَانَ ذَكِيَّةً .

د-مهارت مکالمه(یک و نیم نمره)

۰/۵

۱۸. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِّ : كَيْفَ حَالُكَ ؟

۱

۱۹. رَتِّبْ الكَلِمَاتِ ثُمَّ اكْتُبْ سَوْألاً وَ جَوَاباً :
 قَائِدِنَا / آيَةُ اللَّهِ الْخَامِنِي / اسْمُهُ / مَا اسْمُ
 -السُّؤَالُ : ؟
 -الجَوَابُ :